

# Voci di Cortina

## Estate

settimanale di turismo,  
attualità, cultura, sport, vita cittadina



**DOLOMIEU**  
PANORAMIC TRAIL



### Mondiali 2021: si dimette il Commissario Sant'Andrea

A sette mesi dall'evento iridato il Commissario ad acta per i Mondiali lascia per un altro incarico. Gli subentra Valerio Toniolo, annunciato lo scorso fine settimana dal Ministro dello Sport Spadafora in visita a Cortina

Il Commissario straordinario per i Mondiali Luigi Valerio Sant'Andrea ha dato le dimissioni. Resterà in carica fino alla fine del mese, e dal primo agosto subentrerà un'altra figura per portare a termine i lavori in corso e realizzare le opere del terzo livello, tra cui anche la piscina comunale. Si tratta di Valerio Toniolo, venuto a Cortina lo scorso fine settimana con il Ministro dello Sport Vincenzo Spadafora e lo stesso Sant'Andrea per incontrare l'Amministrazione comunale, la Fondazione Cortina 2021 e fare un sopralluogo sui cantieri dei Mondiali. Laureato in Scienze politiche, Toniolo è stato a lungo alto funzionario dello Stato per i Beni culturali ed è uno dei componenti del Comitato olimpico Milano-Cortina 2026. Sant'Andrea, che ha portato avanti il 90% delle opere, ha preferito un altro incarico a Roma alla direzione di "Sport e Salute", che si occupa di distribuire le risorse all'interno del Ministero dello Sport. La notizia delle dimissioni di Sant'Andrea ha colto di sorpresa gli addetti ai lavori. L'ex commissario era molto apprezzato a Cortina per il suo lavoro,

e per questo il sindaco Ghedina ha chiesto sabato scorso al Ministro Spadafora un affiancamento al nuovo commissario. «Abbiamo chiesto che Sant'Andrea e il suo staff possano affiancare Toniolo, almeno in una prima fase. Sant'Andrea ha lavorato molto bene a Cortina, non solo dal punto di vista professionale, ma anche umano. È una persona molto valida. L'attività principale riguardo ai Mondiali è già tutta avviata ed è in fase avanzata. Manca la parte di cantierizzazione per le ultime opere, ma tutto l'iter amministrativo e burocratico, che è quello più complesso, è stato portato avanti nei termini» ha detto il sindaco, apparentemente non preoccupato che Sant'Andrea

*continua in seconda pagina* ►

**sartori s.r.l.**

TRASLOCHI E TRASPORTI  
NAZIONALI E  
INTERNAZIONALI  
ANCHE A GROUPAGE

Plan da Lago 80  
Cortina d'Ampezzo  
tel. 0436.2890  
cell. 348.4484050  
sartori@cortina-dolomiti.it  
www.traslochisartoricortina.it

più valore ai nostri valori

**CORTINABANCA**  
CREDITO COOPERATIVO ITALIANO

### Cortina va avanti

Cortina, come tutte le città italiane, ha vissuto il periodo di emergenza sanitaria con il blocco totale della quarantena. Uno stop improvviso piombato su una stagione invernale da record che, se da un lato ci ha costretti al blocco, dall'altro ha messo in moto una serie di attività di solidarietà. Abbiamo riscoperto la vita di quello che, alla fine, è un paese di montagna che si basa sulle relazioni di comunità e di aiuto reciproco.

La Cooperativa di Cortina nel giro di pochi giorni si è reinventata e ha riorganizzato il servizio di spesa a domicilio, convertendo il personale impiegato negli altri reparti; il parroco don Ivano si è dato da fare per garantire ai fedeli la messa quotidiana, grazie alle dirette trasmesse su Radio Cortina e annunciate con il suono delle campane nelle chiese dei villaggi; gli uffici pubblici e privati sono rimasti comunque in attività, assicurando i servizi anche ai non residenti bloccati nelle seconde case.

Finito il lockdown, la vita è ripresa: cantieri ovunque, turisti che riempiono corso Italia, alberghi ed esercizi commerciali quasi tutti aperti, eventi culturali che non mancano.

Cortina va avanti, nonostante il Covid.

**TP TIEFFE**  
DAL 1974

**FINITURE D'INTERNI  
E CONTRACT**

PAVIMENTAZIONE TESSILE  
PAVIMENTI IN LEGNO  
PAVIMENTI RESILIENTI  
TESSUTI D'ARREDO  
TENDAGGI

+39 0423 609345

info@tieffe.tv www.tieffe.tv

MONTEBELLUNA - TV -

## Le Dolomiti addosso

Sono quelle riprodotte sulle versatili T-shirt in 100% cotone che celebrano la bellezza e la fragilità delle Dolomiti, tanto da essere conservate sotto vetro. #SAVETHEDOLOMITES è un progetto del fotografo ampezzano Giuseppe Ghedina, specializzato in fotografia della montagna.

Le T-shirt sono disponibili per uomo, donna e bambino. Completa la collezione la shopping-bag, sempre in puro cotone. Da utilizzare per la spesa o come confezione regalo per le T-shirt #SAVETHEDOLOMITES.

Al Primo Piano, reparto Abbigliamento.  
[www.coopcortina.com](http://www.coopcortina.com)

Seguici anche su Facebook e Instagram.



continua dalla prima pagina

lasci proprio a pochi mesi dall'evento iridato. «Da parte nostra chiederemo appunto l'affiancamento per avere un minimo di garanzia di continuità» ha concluso Ghedina.

«La notizia ci ha colto di sorpresa, non sapevamo che Sant'Andrea se ne sarebbe andato» è invece la reazione dell'amministratore delegato di Fondazione Cortina 2021 Valerio Giacobbi. «Con lui abbiamo lavorato bene, e ci dispiace perderlo a sette mesi dall'evento. Ci sarà un'altra persona che lo sostituirà che io non conosco, ma immagino porterà avanti con determinazione il programma. L'avvicendamento a questo punto era meglio non ci fosse, ma siamo fiduciosi. Le preoccupazioni vere sono altre, perché non è semplice ora gestire l'evento: ci sono varie complessità, non ultima la questione sanitaria; certo, se non ci fosse stato questo cambiamento, sarebbe stato meglio». Gli interventi urgenti che mancano ai fini dello svolgimento dei Mondiali sono i seguenti, come spiegato da Giacobbi: «Vi sono alcune sistemazioni di poco conto nell'area di arrivo di Rumerlo,

## Cortina da scoprire



LA COMETA NEOWISE F3 C/2020 RIPRESA DAL PASSO GIAU (foto di Alessandra Masi)

Nel mese di luglio il cielo si è impreziosito di un visitatore cosmico: la cometa NEOWISE, così chiamata dal nome del telescopio spaziale NEOWISE con cui è stata individuata mentre sfrecciava verso il Sole il 27 marzo. Ha attraversato il disco del Sole il 3 luglio, e da allora è diventata visibile ad occhio nudo. La cometa si è gradualmente illuminata, poiché la luce del Sole e il vento solare hanno fatto sì che da essa venisse rilasciato del gas, formando una coda. A partire dal 12 luglio la Cometa NEOWISE è visibile anche di sera vicino all'orizzonte in direzione nord-ovest.

dove comunque il grosso è già fatto, si tratta di aggiustamenti. Un po' di più invece al Col Drusciè, con il nuovo bypass e la sistemazione dell'area, che sono essenziali. Abbiamo comunque davanti ancora mesi di lavoro. Dal punto di vista dell'evento sportivo sono tutti interventi gestibili. Con la stra-

da di Gilardon si sta procedendo. Se non riusciamo a completare l'allargamento della carreggiata tra le case per febbraio andremo su per la strada provvisoria sul prato e giù dall'altra. L'allargamento verrà poi terminato ad aprile e il prato ripristinato com'era prima».

continua in terza pagina

## “Pane o libertà. Su la testa”. Il nuovo spettacolo di Paolo Rossi all'Alexander Girardi Hall



popolare, capace di spaziare dalle stalle al cabaret. Le storie raccontate sono di artisti che Paolo Rossi ha realmente incontrato: i maestri Jan-nacci, Gaber, De Andrè, Fò e persino il fantasma della Cal-las, i comici del derby e altri sconosciuti.

Agile, dirompente, sfuggente alle definizioni di genere e duttile nell'allestimento scenico, “Pane o libertà. Su la testa” ha le caratteristiche di un evento, più che di una

“Pane o libertà. Su la testa” è il nuovo spettacolo di Paolo Rossi che unisce stand up a commedia dell'arte e commedia greca e che il 7 agosto alle ore 20.45 sarà in scena all'Alexander Girardi Hall di Cortina per la rassegna estiva di CortinaTeatro.

Prodotto dal Teatro Stabile di Bolzano e dal Teatro Stabile del Veneto, lo spettacolo dell'istrionico artista mescola la figura del suo primo Arlecchino, quello che possedeva il biglietto di andata e ritorno per l'al di là, a quella che fu poi una delle sue evoluzioni come intrattenitore

rappresentazione, e si adatta a qualunque luogo voglia ospitare la non replica, addirittura il teatro propriamente detto. Con l'aiuto di alcuni amici saltimbanchi - in scena suonano dal vivo i musicisti Emanuele Dell'Aquila, Alex Orciari, Stefano Bembì - Rossi parlerà di queste personalità fantasmagoriche e poetiche, che con le loro narrazioni portano conforto, idee per lottare e speranza.

**Biglietti: Infopoint Cortina d'Ampezzo, corso Italia 81. Orari: 9.00-13.00, 15.00-19.00**

continua dalla seconda pagina

«Il Mondiale di sci a Cortina sarà il primo evento sportivo internazionale post Covid 19 e Cortina avrà l'evento che si merita» ha detto il Ministro Vincenzo Spadafora in un incontro lampo con i giornalisti sabato 25 luglio a Cortina. «Stiamo studiando tutti gli scenari possibili, l'auspicio è chiaramente quello di non avere una seconda ondata di contagi. Siamo pronti ad organizzare un Mondiale in termini diversi da quelli che avevamo immaginato. Il Governo continuerà a fare la sua parte sotto ogni punto di vista per garantire al Paese i Mondiali».

Marina Menardi



Passaggio di consegne tra Luigi Valerio Sant'Andrea (a sx) e Valerio Toniolo nel ruolo di Commissario ad acta per i Mondiali di sci 2021

## Cabinovia Pocol-Cinque Torri e Piscina le opere da portare avanti subito

Il progetto esecutivo e l'affidamento dei lavori per la piscina comunale sono andati in gara lunedì scorso, 27 luglio: lo ha annunciato Luigi Valerio Sant'Andrea, commissario uscente per i Mondiali 2021, che dal 1 agosto passa il testimone a Valerio Toniolo. «Tutta la parte burocratica è terminata e lunedì andrà in gara il progetto esecutivo per la realizzazione della piscina comunale» ha detto Sant'Andrea sabato 25 luglio in Sala Consiliare. «A fine dicembre 2021 verrà consegnata la parte della vasca, e quindi si potrà andare a nuotare». Qualche problema c'è stato invece per l'impianto Pocol-Cinque Torri, per cui la Leitner, che ha vinto la gara per la realizzazione, ha chiesto ulteriori approfondimenti tecnici per proseguire con il cantiere. «La Leitner ha accettato gli approfondimenti tecnici e in agosto iniziano i lavori per il nuovo impianto. Speriamo che vada tutto bene» ha detto Sant'Andrea. Sulle dimissioni inaspettate, Sant'Andrea ha risposto con poche parole. «Mi è stata data l'opportunità di lavorare all'interno di Sport e Salute, e quindi di gestire investimenti sportivi su tutto il territorio nazionale. Il doppio incarico non è compatibile».

Il nuovo commissario Toniolo ha annunciato di lavorare in continuità con quanto è stato fatto fino ad ora. «Conosco Cortina perché ci vengo da sempre. Sant'Andrea mi sarà vicino in questa fase. Porterò a termine il lavoro sulla piscina».

**STUDIO MENARDI E ANTONI**  
servizi contabili, fiscali, amministrativi  
via Majon 100, Cortina d'Ampezzo  
Tel. 0436 2519  
[info@studiomenardi.com](mailto:info@studiomenardi.com)

## Rifugi e baite scelgono Visa, i generatori che rispettano l'ambiente



Visa SpA, produttore italiano di Gruppi Elettrogeni da oltre 60 anni, offre da sempre soluzioni efficaci per riuscire a portare l'energia elettrica ovunque, offrendo una gamma specifica adatta alle installazioni ad alta quota che rispetta e valorizza l'ambiente, ecco perché sempre più rifugi e baite alpine scelgono l'affidabilità dei prodotti Visa.

Massima silenziosità grazie a speciali cofanature. Basso impatto ambientale: abbattimento degli inquinanti dei fumi di scarico tramite utilizzo di motori emulsionati di ultima generazione e filtri antiparticolato. Eliminazione del rischio di inquinamento del terreno in caso di perdite di liquidi attraverso speciali vasche di

contenimento. Tutte le macchine sono dotate di protezioni e accessori specifici per garantire le migliori performance anche in climi rigidi. Disponibilità di serbatoi maggiorati per la riduzione del numero dei rifornimenti, caratteristica molto apprezzata nelle aree remote dove il trasporto di carburante risulta spesso difficoltoso e dispendioso. Particolarmente richiesto è il monitoraggio da remoto che consente di avviare/spegnere, di monitorare la macchina e di ricevere allarmi a distanza.

Se vuoi conoscere quali sono le configurazioni più adatte alla tua attività, contattaci.

[www.visa.it](http://www.visa.it)



## Cosa fare questa settimana: qualche suggerimento

**sab 1 ago** ► **Una Montagna di libri:** La spirale del sottosviluppo. Incontro con Stefano Allievi Alexander Girardi Hall ore 18

► **Cortina Terzo Millennio:** Paolo Gulisano: Là dove non c'è tenebra, storie di amicizie tra scrittori, Miramonti Majestic Grand Hotel ore 18

**dom 2 ago** ► **Toccare la storia con mano:** oltre 40 rievocatori storici in divisa saranno presenti nel museo all'aperto della Grande Guerra delle 5 Torri, dalle ore 9 alle 17

► **Cortina Terzo Millennio:** Cinzia Valente: Progettazione Aurea, teoria e pratica della bellezza universale. Miramonti Majestic G.H. ore 18

**lun 3 ago** ► **Una Montagna di libri:** Questa è l'America, incontro con Francesco Costa, Miramonti Majestic Grand Hotel ore 18

**mar 4 ago** ► **Una Montagna di libri:** Amazon dietro le quinte, incontro con Martin Angioni Palazzo delle Poste, Sala Cultura ore 18

**Cortina Vertical Pass**  
Novità 2020  
Cortina Vertical Pass da 3, 5, 7 giorni.  
Lo acquisti ora, lo usi quando vuoi per tutta l'estate.  
[www.skpasscortina.com](http://www.skpasscortina.com)

**mer 5 ago** ► **Alla scoperta del sole:** l'osservatorio astronomico "Helmut Ullrich" apre le sue porte anche di giorno per permettere di ammirare tutte le caratteristiche del sole.

Per info e prenotazioni: 0436 862372 340 7750891, [gastronomia@freccianelcielo.com](mailto:gastronomia@freccianelcielo.com)

► **Una Montagna di libri:** Prima di noi, incontro con Giorgio Fontana, Palazzo delle Poste, Sala Cultura ore 18

**gio 6 ago** ► **Yoga in alta quota:** sulla terrazza del ristorante Col Drusciè. Al termine della lezione si potrà gustare una prima colazione tutta al naturale. Info e prenotazioni: 348 0460980.

► **Una Montagna di libri:** Il colibri, incontro con Sandro Veronesi, Alexander Girardi Hall ore 18

**ven 7 ago** ► **Astrocena** al rifugio Col Drusciè. Ore 19.00 salita in funivia. A seguire cena con osservazione del cielo.

Prenotazione: 340 7750891 - 0436 862372, [gastronomia@freccianelcielo.com](mailto:gastronomia@freccianelcielo.com)

► **Una Montagna di libri:** Contro il sovranismo economico, incontro con Alberto Saravalle e Carlo Stagnaro, Museo Rimoldi ore 18

Da 197 anni assicuriamo solidità alla nostra terra.

1 miliardo e 707 milioni di euro sono i risarcimenti che negli ultimi cinque anni abbiamo erogato, insieme ai nostri Agenti, a sostegno dei soci assicurati e delle loro attività.

Agenzia di Cortina d'Ampezzo

Telefono: 0436.860262

Email: [agenzia.cortina@gruppoitas.it](mailto:agenzia.cortina@gruppoitas.it)



## Agenzia Immobiliare Cortinese

Per comprare o vendere la vostra casa a Cortina, dal 1982

Cortina d'Ampezzo:  
Piazzetta S. Francesco, 15  
tel. +39 0436 863886  
[agenzia@kortinese.it](mailto:agenzia@kortinese.it)

San Vito di Cadore:  
Corso Italia, 8  
tel. +39 0436 99020  
[agsanvito@kortinese.it](mailto:agsanvito@kortinese.it)



## Da Olimpiade a Olimpiade

“Da Olimpiade a Olimpiade: Cortina d’Ampezzo 1956/2026, percorso evolutivo del paese” è l’interessante studio di Raffaello Lorenzi, già commercialista a Cortina ed esperto della realtà locale. In una recente pubblicazione ha presentato due “fotografie” della nostra cittadina, descrivendo com’era nel periodo della prima Olimpiade del 1956 e com’è oggi, nell’attesa del prossimo evento del 2026. L’ampio corredo di dati demografici, economici ed edilizi offrono al lettore le principali misure di Cortina. Nelle intenzioni dell’autore, l’esposizione è esclusivamente informativa, lasciando ad ognuno la possibilità di “trarre le proprie conclusioni sul futuro del paese”.

Dopo un breve excursus storico dagli anni ‘20 ai tempi attuali, il volume tratta gli aspetti demografici, immobiliari e il mondo economico, con particolari approfondimenti sui diversi settori. Una sintesi di quanto esposto la offre l’autore stesso.

La situazione odierna di Cortina d’Ampezzo presenta, secondo lo studio di Lorenzi, un calo demografico della popolazione residente che si verifica sin dagli anni ‘80, in particolare di quella “regoliera”; un progressivo aumento numerico delle unità abitative contro un calo di quelle occupate dai residenti (e crescita degli affitti a non residenti e delle attività extraalberghiere); una riduzione della disponibilità ricettiva, in conseguenza della cessione a società esterne dei complessi alberghieri, nell’ottica di una futura ristrutturazione; le attività artigianali in riduzione numerica in conseguenza del calo edificatorio e della concorrenza esterna degli operatori provenienti dai paesi limitrofi; le attività commerciali che, in determinati settori, per effetto della stagionalità e della più ampia crisi economica, sono soggette ad un continuo ricambio gestionale. Il pericolo vero per il futuro del paese - conclude Lorenzi - «è nella riduzione delle famiglie residenti, potenziali imprenditori, dipendenti, amministratori; la perdita di imprenditorialità porterebbe la gestione del paese ad una amministrazione esterna, basata unicamente sul profitto individuale, con una progressiva perdita dell’entità storica che da sempre ha caratterizzato Cortina». Leggendo la cronaca, un pericolo più vicino di quanto si possa credere. *EP*

### falegnameria Lorenzi

Cortina d’Ampezzo

Zuel di Sopra 20A

tel. 0436 866966 - 347 2410840  
info@falegnamerialorenzi.com



via C. Battisti, 37  
tel. e fax  
0436.860870

farmaci da banco \* cosmesi biologica  
alimentazione bio \* integratori

### ART HOUSE

Cortina  
TRE VOLTE SOTTO IL CAMPANILE

info@arthouse.it  
www.arthouse.it

## Il cuore caldo della casa®

Nel cuore delle Dolomiti, a Cortina d’Ampezzo, le Botteghe Arti e Mestieri Zardini producono e installano, in tutto il mondo, stufe in ceramica su misura. La tecnologia Zardini sfrutta il calore prodotto dal legno che viene utilizzato nella sua forma più nobile, ossia, per irraggiamento, luce infrarossa che produce un calore delicato e naturale con una lunghezza d’onda equivalente a quella del nostro irraggiamento corporeo. Crea un clima ambientale salutare e piacevole con aria ionizzata e ridotti spostamenti di aria e di polvere. Il clima dell’abitazione risulta essere sano, grazie alla giusta concentrazione di umidità nell’aria. Ogni modello Zardini viene progettato in funzione delle caratteristiche dell’ambiente dove andrà collocato: fabbisogno energetico dell’edificio, volumi, masse e canna fumaria, costituiscono tante variabili che si combinano anche nelle situazioni più complesse. Ogni singola stufa viene progettata su misura secondo il sistema di calcolo EN 15544 garantendo rendimenti termici superiori all’85% con forti autonomie di esercizio nel pieno rispetto dell’ambiente. Le stufe Zardini garantiscono una dolce comodità con conduzione semplice e di modesto impegno: **una sola carica giornaliera è sufficiente a coprire il riscaldamento degli ambienti per un arco di 24 ore.**



## Torna “CortinaAteatro 2020” a partire dal 31 luglio

Prende il via venerdì 31 luglio la nuova stagione di CortinaAteatro: sarà l’Orchestra di Padova e del Veneto ad aprire il ricco cartellone con un omaggio a Beethoven nel 250° anniversario dalla nascita. La rassegna è organizzata dal Comune di Cortina e Musincantus e presenta nove appuntamenti che spaziano dalla musica classica al teatro d’autore, agli spettacoli di acrobazie in quota e molto altro, con un occhio di riguardo anche per i più piccoli.

### IL PROGRAMMA:

**ven 31 lug:** Ludwig van Beethoven, Coriolano, Sinfonia n. 7 - Orchestra di Padova e del Veneto - Alexander Hall ore 20.45

**ven 7 ago:** Pane o libertà. Su la testa. Di e con Paolo Rossi. Alexander Hall ore 20.45

**sab 8 ago:** Au bout des doigts - spettacolo di circoalpino. Parete Ovest Cinque Torri ore 20.45

**dom 16 ago:** La Traviata, di Giuseppe Verdi. Orchestra Filarmonia Veneta. Alexander Hall ore 20.45

### Raggiungere un paradiso d’alta quota non è mai stato più comodo

Informazioni in tempo reale ed eventi estate 2020 su:

[www.5torri.it](http://www.5torri.it)



**mar 25 ago:** Fiabe e leggende delle Dolomiti, tra i boschi delle Tofane. Partenza dalla “Ciasa de ra Regoles” ore 9

**go 3 set:** Le quattro stagioni di A. Vivaldi. Ensemble I virtuosi italiani, Alexander Hall ore 20.45

**1-4 set:** Masterclass di canto lirico con Elisabetta Tandura. Istituto Musicale Dea Zima

**ven 4 set:** Concerto lirico allievi della masterclass, Conchiglia piazza Dibona, ore 18

**dom 27 set:** Da Venezia a Hollywood. Orchestra Giovani Archi Veneti. Alexander Hall ore 20.45

## Voci di Cortina

direttore responsabile: **Marina Menardi**

autorizzazione: **Tribunale di Belluno nr. 3/2004**

editore: **Associazione Comitato Civico Cortina**

redazione: **Marina Menardi, Edoardo Pompanin, Morena Arnoldo**

stampa: **Tipografia Ghedina snc, Cortina d’Ampezzo**

progetto grafico: **dinodesign.it**

ha collaborato a questo numero: **Alessandra Masi**

contatti: **info@vocidicortina.it - cell. 349 4912556**

**via Chiave 116, Cortina d’Ampezzo**

sito web: **vocidicortina.it**

*Testi di esclusiva proprietà*

**Pista Bar Pian de ra Begontina Da Charley aperto anche in estate.**

Sul sentiero Dolomieu, a soli 15 minuti a piedi da Rio Gere.

Aperitivi su prenotazione dalle 18 alle 20.

Info 338 5265725.



### EL LUMIN

LAMPADE - ARREDAMENTO

Via Marconi 34 • tel. 0436 3364  
info@ellumin.it